



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第五〇九二次会议

2004年11月30日星期二上午11时40分举行  
纽约

- 主席：** 丹福思先生 . . . . . (美利坚合众国)
- 成员：**
- 阿尔及利亚 . . . . . 本迈希迪先生
  - 安哥拉 . . . . . 加斯帕尔·马丁斯先生
  - 贝宁 . . . . . 阿德奇先生
  - 巴西 . . . . . 瓦莱先生
  - 智利 . . . . . 穆尼奥斯先生
  - 中国 . . . . . 张义山先生
  - 法国 . . . . . 德拉萨布利埃先生
  - 德国 . . . . . 普洛伊格先生
  - 巴基斯坦 . . . . . 阿克兰先生
  - 菲律宾 . . . . . 拉坎尼劳先生
  - 罗马尼亚 . . . . . 杜米特留先生
  - 俄罗斯联邦 . . . . . 杰尼索夫先生
  - 西班牙 . . . . . 亚涅斯·巴努埃沃先生
  - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 汤姆森先生

议程项目

伊拉克与科威特间局势

2004年11月26日荷兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2004/927)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午 11 时 40 分开会

通过议程

议程通过。

伊拉克与科威特间局势

2004 年 11 月 26 日荷兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/2004/927)

主席 (以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2004/927, 其中载有 2004 年 10 月 26 日荷兰常驻联合国代表给安全理事会主席的关于设立一个有关联合国伊拉克援助团 (联伊援助团) 的安全安排的信托基金的信。

安理会成员面前还有一项信件草案, 我作为安全理事会主席建议将该信件草案交给秘书长, 通知他, 安理会具体地核可设立他于 2004 年 11 月 26 日作为上述荷兰常驻代表的信的附件给荷兰外交部长的信

中所设想的信托基金, 请求他毫不拖延地不迟于 12 月 3 日设立这样一个基金。

如果没有人反对, 我将认为安全理事会同意我将该信件草案交给秘书长。

就这样决定。

该信件将作为安全理事会文件分发, 文号 S/2004/929。

让我仅说, 不清楚安全理事会是否今天下午要开会。如果不开会, 这将是美国担任主席期间的最后一次会议, 我要感谢安理会全体成员在一个我认为非常、非常多事的月份 (特别是因为我们在内罗毕举行了不同寻常的会议) 中提供了极好的合作。我们确实共同作出了巨大努力。我认为, 这是联合国和安全理事会最好的时刻。

我还要对秘书处本月给予的协助, 尤其是内罗毕一行的计划和实施表示感谢, 不过, 这也包括我们一个月所做的一切。我确实要表示感谢。

安全理事会就此结束对本阶段议程项目的审议。

上午 11 时 45 分散会